

**Célébration du cinquantième
anniversaire de la Commission
Royale de Toponymie
et Dialectologie
le lundi 25 octobre 1976**

**en la salle Félicien Cattier
de la Fondation Universitaire
à Bruxelles**

De nombreuses personnalités représentant les Ministères, les Académies, les Universités, les Commissions et autres sociétés savantes de notre pays ont honoré cette cérémonie de leur présence.

Le Prof. Karel ROELANDTS, président général, leur a souhaité la bienvenue et a déclaré ouverte la séance solennelle ; il a dressé un bilan de l'activité de la C.R.T.D. au service de la communauté.

Il a ensuite donné la parole au secrétaire général qui a présenté un rapport succinct des activités de la Commission, et en particulier de ses publications, pendant ces cinquante années.

Le Prof. H. DRAYE, membre de la section flamande et ancien président de la Commission, a décrit l'état actuel de la recherche scientifique dans le domaine de l'onomas-tique et le Prof. A. GOOSSE, président de la section wallonne et vice-président de la Commission, esquissa les grandes lignes de cinquante années de dialectologie et d'onomas-tique en Wallonie.

Le président clôtura ensuite la séance qui fut suivie d'un banquet donné dans la grande salle à manger de la Fondation Universitaire, et auquel participèrent tous les membres de la Commission ainsi que leurs épouses.

Hebben zich laten verontschuldigen of vertegenwoordigen :

Se sont fait excuser ou représenter :

J. ANTHONISSEN, secretaris van de Koninklijke Belgische Commissie voor Volkskunde.

M. A. ARNOULD, membre de la Commission, professeur U.L.B.

R. AUBERT, professeur U.C.L.

J. CAJOT, lid van de Vereniging voor Limburgse Dialecten Naamkunde.

E. CLICHEROUX, directeur général des Eaux et Forêts.

G. COLEBUNDERS, directeur-generaal Hoger Onderwijs.

H. DE CROO, minister van Nationale Opvoeding.

Mgr Ph. DELHAYE, professeur U.C.L.

M^{me} DE RIEMAECKER, échevin de la Ville de Bruxelles.

R. DEROLEZ, hoogleraar R.U.G.

M. A. DUWAERTS.

F. L. GANSHOF, membre de la Commission Royale des Anciennes Lois et Ordonnances.

G. GEENS, staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid.

G. GEERTS, hoogleraar K.U.L.

J. GUILLAUME, professeur aux Facultés Universitaires de Namur.

R. HAESERYN, hoogleraar R.U.G.

A. HAULOT, commissaire général au Tourisme.

G. HOEBEKE, directeur général de l'Administration du Cadastre.

A. HUMBLET, ministre de l'Éducation Nationale.

R. JONGEN, professeur U.C.L.

Chanoine A. LANOTTE, vice-président de la Commission Royale des Monuments et des Sites.

Le Soir.

A. MARINUS, membre de la Commission Royale de Folklore.

J. MICHEL, ministre de l'Intérieur.

J. MOORS, lid van de Commissie.

G. MURAILLE, doyen de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'U.C.L.

L. OUTERS, président du Conseil Culturel de la Communauté Culturelle française.

R. PETIT, conservateur des Archives de l'État à Arlon.

L. REMACLE, membre de la Commission.

F. ROUSSEAU, membre de l'Académie Royale de Belgique, président de la Commission Royale d'Histoire.

A. SCHOORS, dekaan van de Faculteit van Letteren en Wijsbegeerte van de K.U.L.

G. SION, secrétaire perpétuel de l'Académie Royale de Langue et de Littérature françaises.

J. DE STURLER, professeur U.L.B., membre de la Commission Royale d'Histoire.

H. F. VAN AAL, ministre de la Culture française.

A. WANKENNE, doyen de la Faculté de Philosophie et Lettres de Namur.

M. WITTEK, conservateur en chef a.i. de la Bibliothèque Royale de Belgique.

Hebben onze uitnodiging aanvaard :

Ont répondu à notre invitation :

W. BAL, membre de la Commission, représentant le Doyen de la Faculté de Philosophie et Lettres, U.C.L.

M. BERNARD-DEBOIS, étudiante.

R. BILLIET, ereleeraar M.O.

- A. BOILEAU, secrétaire général de la Commission.
- E. BROUETTE, président de la Société Royale de Numismatique de Belgique.
- R. COSTARD, directeur général au Ministère de l'Intérieur.
- G. DALOZE, rédacteur à *La Libre Belgique*.
- F. DEBRABANDERE, lid van de Commissie.
- J. DE BROUWERE, voorzitter van de Vlaamse Vereniging voor Familiekunde (afdeling Brussel).
- B. DECORTE, lid van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde.
- G. DEGROOTE, algemeen secretaris van de Koninklijke Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde.
- F. DETHIER, directeur général de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.
- F. DE TOLLENAERE, hoofd afdeling Thesaurus, Instituut voor Nederlandse Lexicologie (Leiden).
- J. DEVLEESCHOUWER, geassocieerd navorser van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek.
- M. DEVOS, wetenschappelijk medewerkster R.U.G.
- A. DOPPAGNE, professeur U.L.B.
- H. DRAYE, lid van de Commissie.
- J. GERMAIN, conservateur-adjoint à la Bibliothèque Centrale de l'U.C.L.
- S. GLOTZ, conservateur du Musée International du Carnaval et du Masque, Binche.
- A. GOOSSE, membre de la Commission.
- M. GROSJEAN, secrétaire général de la Fondation Universitaire.
- J. GUILLAUME, architecte en chef, province du Luxembourg, Arlon.
- M. GYSSELING, lid van de Commissie.
- P. HAZETTE, conseiller, représentant le président du Conseil Culturel de la Communauté Culturelle française.
- J. HELSEN, lid van de Commissie.

- A. HENRY, professeur U.L.B.
J. HERBILLON, membre de la Commission.
M. HOEBEKE, lid van de Commissie, vast secretaris van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde.
R. JANSEN-SIEBEN, hoogleraar V.U.B.
O. JODOGNE, membre de la Commission.
A. JORIS, professeur à l'Université de Liège, membre de la Commission Royale d'Histoire.
Het Laatste Nieuws.
J. LECHANTEUR, membre de la Commission.
A. LELOUP, représentant la Société de Langue et de Littérature wallonnes.
E. LEMPEREUR, membre de la Société de Langue et de Littérature wallonnes.
L. LÉONARD, vice-président de la Société de Langue et de Littérature wallonnes.
M. LEROY, secrétaire perpétuel de l'Académie Royale de Belgique.
O. LEYS, hoogleraar K.U.L.
M. LOBET, directeur de l'Académie Royale de Langue et de Littérature françaises.
L. Th. MAES, hoogleraar U.I.A.
R. MANTOU, chargée de cours à l'U.L.B. et à la V.U.B.
R. MARTIN, secrétaire de la Section française de la Commission Royale des Monuments et des Sites.
C. MARYNISSEN, wetenschappelijk medewerker, Instituut voor Naamkunde, K.U.L.
W. MATTENS, professeur, représentant le doyen de la Faculté de Philosophie et Lettres, Namur.
J. MERTENS, hoofd van de Afdeling Plaatselijke Geschiedenis bij het Algemeen Rijksarchief.
R. MEURANT, membre de la Commission Royale belge de Folklore.

- M. MISPELON, Vlaamse Vereniging voor Familiekunde.
J. MOLEMANS-HERMANS, aangesteld navorsers N.F.W.D.
E. MONTELLIER, membre de la Société de Langue et de Littérature wallonnes.
A. NOTEBAERT, assistant aux Archives générales du Royaume.
V. NOTTE, conseiller, représentant le directeur général de l'Administration du Cadastre.
J. J. PALMERS, chargé de mission à la Commission Royale des Monuments et des Sites.
J. L. PAUWELS, lid van de Commissie.
W. PÉE, lid van de Commissie.
W. PEREMANS, hoogleraar K.U.L.
Fr. PHILIPPART, directeur, représentant l'échevin de l'État-Civil de la ville de Bruxelles.
J.-M. PIERRET, membre de la Commission.
M. PIRON, membre de la Commission.
J. PIROTTE et Y. QUAIRIAUX, représentant R. AUBERT, professeur U.C.L.
J. POHL, professeur U.L.B.
J. QUENON, chef de travaux U.Lg.
E. REMOUCHAMPS, directeur du Musée de la Vie wallonne.
P. ROCK, directeur-generaal van het Ministerie voor Nederlandse Cultuur.
K. ROELANDTS, voorzitter van de Commissie.
J. ROLAND, professeur émérite U.C.L.
E. ROMBAUTS, voorzitter van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde.
H. ROOSSENS, directeur van de Nationale Dienst voor Opgravingen.
P. RUELLE, membre de la Commission.
H. RYCKEBOER, wetenschappelijk medewerker R.U.G.
A. SCUFFLAIRE, chef de département aux Archives générales du Royaume.

- G. SMAL, attaché de cabinet, représentant le ministre de la Culture française.
- A. STEVENS, lid van de Commissie.
- C. TAVERNIER-VEREecken, lid van de Commissie.
- R. TOUSSAINT, assistante U.Lg.
- V. F. VANACKER, lid van de Commissie.
- R. VAN DER LINDEN, lid van de Koninklijke Commissie voor Volkskunde, voorzitter van de Koninklijke Bond der Oostvlaamse Volkskundigen.
- J. VAN HAVER, voorzitter van de Koninklijke Belgische Commissie voor Volkskunde.
- J. A. VAN HOUTTE, lid van de Koninklijke Academie van België, voorzitter van het Nationaal Comité van de Geschiedkundige Wetenschappen.
- W. VAN LANGENDONCK, werkleider, Instituut voor Naamkunde, K.U.L.
- A. VAN LOEY, lid van de Commissie.
- M. VAN NESPEN, conservator van de Oudheidkundige Musea van de stad Antwerpen.
- J. VAN OVERSTRAETEN, voorzitter van de Vlaamse Toeristenbond.
- R. VAN PASSEN, lid van de Commissie, vertegenwoordiger van de dekaan van de Faculteit van Wijsbegeerte en Letteren, K.U.L.
- R. VERBANCK, lid van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.
- R. VERBERCKT, directeur de l'Institut Géographique national.
- F. VERCAUTEREN, secrétaire de la Commission Royale d'Histoire.
- M. VRANCKEN, assistante, U.Lg.
- L. WARNANT, membre de la Commission.
- C. WYFFELS, algemeen rijksarchivaris.
- R. WILLEMYNS, lid van de Commissie.

Hulde-adressen — Adresses

La SOCIÉTÉ BELGE
D'ÉTUDES
GÉOGRAPHIQUES
félicite chaleureusement
la COMMISSION ROYALE
DE TOPONYMIE
ET DE DIALECTOLOGIE
à l'occasion de son cinquantième
anniversaire.

Que son second demi siècle
puisse lui être aussi favorable
que le premier!

Pour la Société Belge d'Études
Géographiques,

DE BELGISCHE
VERENIGING VOOR
AARDRIJKSKUNDIGE
STUDIES wenst de
KONINKLIJKE COMMISSIE
VOOR TOPONYMIE
EN DIALECTOLOGIE
van harte geluk ter gelegenheid
van haar vijftigste verjaardag.

Dat haar tweede halve eeuw
haar even goed moge gaan als
de eerste!

Voor de Belgische Vereniging
voor aardrijkskundige
Studies,

Le secrétaire,

De secretaris,

Maurice E. DUMONT

Mijnheer de Voorzitter,

Tot mijn grote spijt zal ik de academische zitting van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie op 25 oktober a.s. niet kunnen bijwonen. Ik verzoek U mijn afwezigheid te willen excuseren.

Namens de Koninklijke Commissie voor de uitgave der Oude Wetten en Verordeningen van België, druk ik haar bijzondere gelukwensen uit ter gelegenheid van de viering van de vijftigste verjaardag van de oprichting van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie. Ik koester de hoop dat Uw commissie gedurende vele jaren haar werkzaamheden in dienst van de gemeenschap nog zal kunnen ontwikkelen.

Met bijzondere hoogachting.

Prof. Dr. J. Gilissen,

Voorzitter van de Koninklijke Commissie
voor de uitgave der
Oude Wetten en Verordeningen van België.